Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 76 (1958)

Heft: 235

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 235 Bern, Mittwoch 8. Oktober 1958

76. Jahrgang — 76° année

Berne, mercredi 8 octobre 1958 Nº 235

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Barn. — Talaphon Nummer (031) 21650 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: j\u00e4hritz: j\u00e4hritz: hr. 27.50, halbj\u00e4hritz: hr. 15.50, vienteij\u00e4hritz: hr. 8.—, zwal Monata Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: j\u00e4hritz: hr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncenegie; Publicitas AG. — Insertionstarit: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Rum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnemantspreis (\u00fcr die Monatsschrift "Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrassa 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21500 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la posta, Prix d'abonnement: Suisses: un an 27 ff. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 550 fr.; un mois 550 fr.; détranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la révue mensuelle "La Vie économique": 10 fr. 55.

Inhalt — Sommaire — Sommarjo

Amtllcher Tell - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati. Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio. Bilanzen, Bilans, Bilanci,

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

«Rückgang des Fremdenverkehrs auch im Juli 1958» (Auszug aus der «Volkswirtschaft» Nr. 9).

«Nouveau fléchissement du tourisme en juillet 1958» (extrait de «La Vie économique» Nº 9).

Irland: Einfuhrvorschriften. - Irlande: Prescriptions concernant l'importation.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schwelz. Handelsamtsbiatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen. Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du com-merce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredl et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemein-Die Glaubiger der Gemeinschuldner und alle Fersonen, die auf in Handen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Ansprüch machen, werden aufgefordet, blinnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

schuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG, 2098).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und glieichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sel, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Böcher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismilttel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivligesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bel Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowle Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowle Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursaml Hinterland, Urnäsch

Gemeinschuldner: Nef Walter, geb. 1917, von Urnäsch, Spengler, wohnhaft Weiherhaus, Hundwil (AR).
Ordentliches Verfahren. Art. 232 SchKG.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Juli 1958, vormittags 10 Uhr. Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. Oktober 1958, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus «Zum Bären», Hundwil.

Eingabefrist: bis 8. November 1958.

NB. Gcmeinschuldner war nicht Liegenschaftsbesitzer.

Koliokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249-251)

(L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollo-katlonsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Kon-kursgericht angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectiflé, passa en force, s'll n'est attaqué dans les dix jours par una actlon intentée devant le juge qui a prononcé la falllite.

Konkursamt Basel-Stadt

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: Thannerstrasse 47 A.G., Immobilien, in Basel. Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Office des faillites, Orbe

(2157)

Ct. Ticino

Failli: Bær Othmar, boulangerie, Vallorbe.

Date du dépôt: 8 octobre 1958.

Délai pour intenter action en opposition: 18 octobre 1958; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé (art. 32, al. 2, ord. OF).

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich

Gemeinschuldner: Hess-Sigel Camille, Vertreter, geb. 1920, von Schleit-heim (SH), wohnhaft Lindenbachstrasse 38, Zürich 6.

Datum der Schlussverfügung: 30. September 1958.

Office des faillites, Neuchâtel

La liquidation de la faillite de Frei Georges, commerçant, ci-devant à Neuchâtel, actuellement domicilié à Lausanne, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I rendue le 30 septembre 1958.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

Konkursamt Untertoggenburg, Flawil

Der am 6. Februar 1958 über Hess-Egli Emil, Uhren und Bijouterie, Wilerstrasse 13, Flawil, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters vom 4. Oktober 1958 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après falllite (LP. 257-259)

(SchKG. 257-259)

(2168)

Konkursamt Reiat, Thayngen Schuldnerin: Frau Meier-Forster L., zurzeit in Pfungen.

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung: am 18. Oktober 1958, 14.30 Uhr,

Kt. Schaffhausen

im Gemcindehaussaal Lohn (SH). Liegenschaft und Zugehör GB Nr. 1089, 15.24 Aren Hausplatz, Hofraum und Garten, Gastwirtschaft mit Metzgerei und grosser Garage, «Zum Löwen»,

Konkursamtliche Schatzung mit Zubehör: Fr. 90 000 .-

Die Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis können auf dem Betreibungsamt Thayngen eingesehen werden.

Thayngen, den 6. Oktober 1958.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine |

Nachlasstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre
Forderungen innert der Eingabefrist beim
Sachwalter einzugeben, unter der Androhung,
dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un

Les créanciers sont livités à produire les créanciers sont livités à produire les créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Arrondissement d'Aigle

Débitrice: La Bergère S. A., commerce de détail de fromages, d'œufs et de produits laitiers, à Aigle.

Date de l'octroi du sursis concordataire par le président du Tribunal du district d'Aigle: 1er septembre 1958.

Durée du sursis concordataire: quatre mois.

Commissaire au sursis: le prépose aux poursuites et faillites de l'arrondissement d'Aigle, à Aigle.

Délai pour les productions: 28 octobre 1958. Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire avec remise de toutes pièces justificatives utiles.

Assemblée des créanciers: mercredi 12 novembre 1958, à 14 heures 30, en salle du Tribunal, maison de Ville, à Aigle.

Dépôt des pièces: dès le 1er novembre 1958, au bureau du commissaire, office des faillites à Aigle.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire (SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Proroga della moratoria

(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Pretura di Locarno-Città, Locarno La pretura di Locarno-Città comunica che, con decreto di data odierna, ha prorogato di due mesi la moratoria concordataria, già accordata in data 10 luglio 1958 in 4 mesi, alla debitrice Rowat S. A., Muralto, fabbricazione-importazione di apparecchi elettrodomestici e di apparecchi elettrici in genere (art. 295 ultimo cpv. dclla L.F.E.F.).

Locarno, 3 ottobre 1958.

Per la pretura: E. Pedrotta, segretario-assessore. Ct. de Vaud

Arrondissement de Cossonay

(2161)Par décision du 2 octobre 1958, le président du Tribunal du district de Cossonay a prolongé au 20 décembre 1958 le sursis concordataire accordé le 3 septembre 1958 à Favre Francis, cycles et motos, Penthalaz.

L'assemblée des eréaneiers est renvoyée au lundi 17 novembre 1958, à 14 heures 30, en salle de Justiee, Maison de Ville, à Cossonay.

Les pièces seront à disposition des intéressés dès le 6 novembre 1958, au bureau du commissaire (Office des faillites de Cossonay.)

Cossonay, le 3 oetobre 1958.

Le eommissaire au sursis: A. de Siebenthal.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages (SchKG, 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen | gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land, Kriens

Schuldner: Haas-Studhalter Franz, Hotel Kurhaus Himmelrich, Kriens. Zeit und Ort der Verhandlung: Samstag, den 25. Oktober 1958, 9 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Villa Bleiche, Kriens.

Kriens, den 7. Oktober 1958.

Der Amtsgeriehtspräsident von Luzern-Land: Dr. J. Seherer.

Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn

Den Gläubigern der Firma Maschinenbau A.G., Rüttenen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über den von der Schuldnerin vorgelegten Nachlassvertrag stattfindet: Montag, den 13. Oktober 1958, vormittags 11 Uhr, vor Amtsgericht von Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus, Parterre reehts.

Solothurn, den 2. Oktober 1958.

Der Geriehtspräsident von Solothurn-Lebern: Dr. O. Furrer.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Graubünden

Konkurskreis Thusis

Die Nachlassbehörde des Kreises Thusis hat in ihrer Sitzung vom 24. September 1958 den von Zimmermann Bernhard, in Masein, vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

Der Entseheid ist in Rechtskraft erwachsen und somit für alle Gläubiger

Thusis, den 6. Oktober 1958.

Für die Nachlassbehörde des Kreises Thusis: R. Joos, Präsident.

Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux

Par décision du 30 septembre écoulé, le président du Tribunal du district de Vevey a:

1º homologué le eoneordat conelu entre Studer Alfred, tapissier décorateur, à Montreux, et ses eréanciers,

2º chargé le préposé aux poursuites soussigné de l'exécution de ce concordat.

Montreux, le 3 oetobre 1958. Office des poursuites de Montreux: Le préposé: E. Haldy.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Obwalden

Obergerichtliche Justizkommission, Sarnen Nachlaßstundungsbewilligung

(2171)

Die obergeriehtliehe Justizkommission hat mit Beschluss vom 6. Oktober 1958 Dr. Hess J. H., in Engelberg, mit Verlag und Buehhandlung in Basel, eine viermonatliche Nachlaßstundung bewilligt zwecks Abschluss eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung (SchKG 316 a ff.).

Als Sachwalter wurde gerichtlich bestellt:

Herr Dr. Jost Dillier, Rechtsanwalt, Sarnen.

Sarnen, den 7. Oktober 1958.

Die obergerichtliche Justizkommission.

Kt. Aargau

Konkurskreis Zofingen Gläubigerversammlung (2172)

Der Gläubigerausschuss der

Firma Lüchinger & Cie. in Nachlassliquidation,

Zofingen, hat beschlossen, auf Mittwoch, den 22. Oktober 1958, 14 Uhr, ins Rathaus in Zofingen eine Gläubigerversammlung einzuberufen. Als Traktanden sind vorgesehen:

- Wahl des Tagespräsidenten und des Protokollführers.
 Berieht über den Geschäftsgang der Liquidation.
 Allfällige Neuwahl des Gläubigerausschusses, soweit Demissionen vor-
- 4. Vollmacht zur Prozessführung, bzw. zur Abtretung des Rechts auf Prozessführung.
- 5. Versehiedenes.
- Zug, den 7. Oktober 1958.

Der Gläubigerausschuss.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürieh, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich - Zurieh - Zurigo

4. Oktober 1958. Glärnisch-Verlag AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1955, Seite 966). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1958, Seite 2583) im Handelsregister des Kantons Zürieh von Amtes wegen gelöscht. 4. Oktober 1958.

4. Oktober 1938.

Maschinen-Handel A.G. (S.A. pour le commerce de machines), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1955, Scite 3106). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Romanshorn (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1958, Seite 2619) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen

4. Oktober 1958. Chemische Fabrikate usw. Edit A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1957, Seite 2794), Handel mit und Fabrikation von ehemisehen Halbfabrikaten usw. Die Generalversammlung vom 10. September 1958 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 150 000 erhöht worden. Es zerfällt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

4. Oktober 1958. Liegenschaft.

Bruba A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Seite 3323). Die Generalversammlung vom 12. September 1958 hat die Statuten abgeandert. Die Firma lautet Brüba AG. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung der ihr gehörenden Liegenschaft an der Bahnhaldenstrasse 2 in Zürich 11. Durch Herabsetzung des Nennwertes sämtlicher Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 400 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 im Sinne von Art. 735 OR auf Fr. 80 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 400, herabgesetzt worden. Es ist mit Fr. 50 000 einbezahlt. Huldreich Kneeht und Emil Dürr sind aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden. Die Unterschrift von Huldreieh Kneeht ist erloschen.

Oktober 1958.

Gondrand Maritime S.A., in Zürieh 1 (SHAB. Nr. 288 vom 7. Dezember 1956, Seite 3106). Die Generalversammlung vom 20. August 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet neu Aktiengesellschaft Gondrand Reisen (Soeiété Anonyme Voyages Gondrand) (Soeietà Anonima Viaggi Gondrand) (Limiter Company Gondrand Voyages). Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Auswanderer- und Passage-Agentur, einer Wechselstube und einer Organisation für Personenreisen aller Art. Die Gesellschaft kann sieh an andern Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Mario Rasario und Dr. René Bracher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie die Prokura von John Ch. Kaiser sind erloschen. Dr. Ugo Arrigoni ist zum Se-kretär des Verwaltungsrates gewählt worden; er gehört diesem weiter auch als Mitglied an und führt, wie bisher, Einzeluntersehrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Walter S. Schiess, von und in Basel, als Präsident mit Einzelunterschrift, und John A. Lehrs, Bürger der USA, in Basel, als Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Einzelprokura ist erteilt an Josef Herzog, von Frick (Aargau), in Zürich. Neues Gesehäftsdomizil: Nüschelerstrasse 1, in Zürich 1.

6. Oktober 1958

Wire Industries Holding AG., in Zürieh 6 (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 402), Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, insbesondere an Unternehmungen der Draht- und Drahtwarenbranehe usw. Neu wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt Herbert Hahn, deutseher Staatsangehöriger, in Vereeniging (Südafrika).

6. Oktober 1958. Wellenberg AG, vormals Baugesellschaft Neu-Niederdorf AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 156 vom 6. Juli 1956, Seite 1758), Führung von Hotels usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hans Nuss-

baum, von Schlosswil, in Zürich.
6. Oktober 1958.
Elisabeth Fey-Dieden, Operetten-Tournée-Theater, Winterthur, in Winterthur.
Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Elisabeth Fey geb. Dieden, von Langrickenbach, in Winterthur 1. Organisation und Durchführung von Operetten-Tournées. Breitestrassc 20.

6. Oktober 1958. Lugra-Immobilien A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Oktober 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Anund den Verkauf sowie die Verwaltung und die Vermietung von Immobilien, die Ueberbauung von Grundstücken, die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen und ferner die Tätigung aller Geschäfte, die ihren Zweek berühren. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000; es zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegensehaften am Luchsgraben 7 und am Luchsgraben 9/11, beide Teilstücke von Kat.-Nr. 4483 des Grundbuches Schwamendingen-Zürich, zum Preise von zusammen höchstens Fr. 1 230 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektiv-untersehrift zu zweien an: Walter Ochsenbein, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. Josef Hermann Frei, von Reiden, in Zürich, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 32, in Zürich 1 (bei der Merkur Immobilien

A.-G.). 6. Oktober 1958. Verkaufsautomaten usw. Vending Machines Master AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Oktober 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Verkaufsautomaten Master und ähnlichen Moschiene Sielen Sielen der Werken werden der Verkaufsautomaten Master und ähnlichen

Maschinen. Sie kann sieh an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und auch Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Bert Jack Mitchell, britischer Staatsangehöriger, in Zollikon, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Karl Zimmermann, von Zürich, in Zollikon, und Dr. rer. pol. Alfred Charles Kull, von Niederlenz, in Lugano, als weitere Mitglieder ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Klausstrasse 49, in Zürieh 8.

6. Oktober 1958. Elektrische Apparate usw. Ema A.G., in Meilen (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1958, Seite 1710), Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten und Messinstrumenten. Fritz Muntwyler, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun Kollektivunterschrift zu wantwyler, interior de verwaltungsrates, interior Konkertvunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Joachim Ochler, von Aarau, in Zürich, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Walter Nyfeler; dieser behält seine Kollektivprokura.

6. Oktober 1958. Maschinen usw.

Verkaufsbüro KSB Zürich AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1957, Seite 2297), Verkauf von Maschinen aller Art im In- und Ausland usw. Neues Geschäftsdomizil: Spanweidstrasse 3, in Zürich 6.

6. Oktober 1958. Technische Erzeugnisse.

Ing. G. Herzog & Co., in Meilen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1955, Seite 1226), technische Vertretungen, insbesondere Vertrieb der Erzeugnisse Marke «HOVAL». Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Viktor Zweifel, von Linthal, in Herrliberg.

6. Oktober 1958. Waren aller Art.

W. Zimmermann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Zimmermann, von Mels, in Zürich 11. Handel mit und Vertretungen in Waren aller Art. Opfikonstrasse 37.

6. Oktober 1958.

Dr. se. nat. Ernst Baesehlin-Gamper, Adler-Apotheke, in Winterthur (SHAB. Nr. 72 vom 28. März 1942, Seite 718). Einzelunterschrift ist erteilt an Marlies Baeschlin geb. Gamper, von Schaffhausen, in Winterthur.

6. Oktober 1958. Elcktroapparate für den Haushalt. Sela-Vertrieb, G. Sekula, in Zürich (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1958, Seite 1285), Vertrieb von Elektrohaushaltapparaten. Neues Geschäftsdomizil: Lö-

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

Sperr-Holz & Fournier AG Bern, in Born. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Oktober 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesell-Statuen vom 2. Oktober 1938 besteht unter dieser Firma eine Aktiengeseirschaft. Sic bezweckt den Handel mit Holz, Sperrholz, Fournieren und andern Artikeln der Holzbranche, vor allem auch mit Span- und Kunststoffplatten aller Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt zwei Lagergebäude (Fahrnisbauten) auf dem Areal der SBB an der Güterstrasse in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, laut Sacheinlagevertrag vom 2. Oktober 1958. Für den Uebernahmepreis von Fr. 25 000 erhalten die Sacheinleger 25 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 75 000 sind bar einbezahlt worden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungs-rat besteht aus höchstens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Oskar Oberholzer, von Stäfa, in Bern, Präsident; Max Eichenberger, von Trub, in Bern, Vize-präsident, und Fritz Sieber, von Büren zum Hof, in Utzigen, Gemeinde Vechigen, Sekrctär. Oskar Oberholzer führt Einzelunterschrift; die andern Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Winkelriedstrasse 42 (in gemieteten Räumen).

6. Oktober 1958. Liegenschaften usw.

Termobil A.G., in Bern, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1954, Seite 3142). Neues Geschäfts-

usw. (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1954, Seite 3142). Neues Geschäftsdomizil: Knüslihubelweg 11 (bei A. Barbier, Notar).
6. Oktober 1958. Musikinstrumente.

Paul Ulrich, in Bern, Handel mit Musikinstrumenten und Reparaturen (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1954, Seite 572). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1958, Seite 2516) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.
6. Oktober 1958. Medizinisch-chemisches Laboratorium usw.

Dr. Otto Allemann, in Bern. Inhaber der Firma ist Dr. sc. teehn. Otto Allemann, von Bern und Farnern. in Bern. Betrieb eines medizinisch-chemischen

mann, von Bern und Farnern, in Bern. Betrieb eines medizinisch-chemischen und bakteriologischen Laboratoriums. Hirschengraben 11.

6. Oktober 1958.

Vereinigte Blindenwerkstätten Bern & Spiez, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1955, Seite 1339). Die Unterschrift von Robert Lehmann-Anker ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Eduard Biedermann und zum neuen Vizepräsidenten das bisherige Vorstandsmitglied Albert Petermann, von Courgenay, in Bern, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Geschäftsführer.

Bureau Biel

4. Oktober 1958. Kaufhaus.

Meyer Söhne A.G. Biel, in Biel, Kaufhaus (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1957, Seite 2410). Jules Muggler, von Au (Thurgau), in Lonay, ist jetzt ebenfalls Bürger von Lonay.

4. Oktober 1958. Waren aller Art, Textilien.

Caderas S.A., in Biel, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textil'en (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1955, Seite 3182). Jules Muggler, von Au

(Thurgau), in Lonay, ist jetzt ebenfalls Bürger von Lonay.

Bureau Büren a.d.A.

4. Oktober 1958.

Konsumgenossenschaft Diessbach b.B. und Umgebung, in Diessbach bei Büren (SHAB, Nr. 11 vom 15. Januar 1958, Seite 136). Otto Dolder ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist der bisherige Vizepräsident Arnold Schneider-Buri, von und in Diessbach bei Büren, Vizepräsident der bisherige Beisitzer Eduard Wälti, von Wädenwill in Dettige. Sie seinhage kellskitig verstätigt in Dettige Sie seinhage kellskitig verstätigt. Wädenswil, in Dotzigen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder nut dem Sekretär Arnold Fink.

Bureau de Courtelary

4 octobre 1958. Denrées alimentaires.

Emile Froidevaux fils, précédemment à Villeret, représentation et commerce de denrées alimentaires (FOSC. du 20 juillet 1950, N° 167, page 1890). Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire, sont actuellement

4 octobre 1958.

Fabrique d'horlogerie Dulux S.A. (Uhrentabrik Dulux A.G.) (Dulux Wateh (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1 factory Ltd.), à Tramelan (FOSC. du 15 septembre 1953, N° 214, page 2202). kaufs des Geschäftes erloschen.

Le conseil d'administration est composé de: René Gindrat, président (déjà inscrit); Timothé Kohler, secrétaire, de Langnau (Berne), à Tramelan, et Eddy Nicolet, de et à Tramelan. L'administratrice Jeannine Kohler-Gindrat ne fait plus partie du conseil d'administration. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs conférés à l'administrateur René Gindrat sont modifiés en ce sens.

Bureau Interlaken

6. Oktober 1958. Bäckerei, Spezereien.

Wwe. M. Frey-Glaus, in Oberried, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1946, Seite 846). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

6. Oktober 1958. Gasthof, Bäckerei.

Frau Marie Zindel-Hirt, in Oberried. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Marie Zindel geb. Hirt, von Sargans, in Oberried am Brienzersee. Betrieb des Gasthofs Rössli und Bäckerei. Hauptstrasse 12.

6. Oktober 1958. Musikdosen, Holzkassetten.

P. Zobrist, in Hofstetten, Fabrikation von Musikdosen und Holzkassetten (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1947, Seite 2947). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehendeingetragenen Firma «Gebrüder P. & W. Zobrist», in Hofstetten, übernommen.

6. Oktober 1958. Musikdosen, Holzkassetten.

Gebrüder P. & W. Zobrist, in Hofstetten. Paul Zobrist-Stalder und Willitabeiten.

Zobrist, beide von Brienz (Bern), in Hofstetten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 3. Juli 1955 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma *P. Zobrist*, in Hofstetten, übernommen hat. Fabrikation von Musikdosen und Holzkassetten.

Bureau Laufen

6. Oktober 1958. Kunststoffe.

Ernst Studer, in Laufen. Inhaber dieser Firma ist Ernst Studer, von Schelten, in Laufen. Verarbeitung von Kunststoffen aller Art. Röschenzstrasse 72.

Bureau Wangen a.d.A.

4. Oktober 1958.

Milchverwertungsgenossenschaft Walliswil-Bipp, in Walliswil bei Niederbipp (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1948, Seite 1815). Die Unterschriften von Robert Reinmann-Bohner, der gestorben ist, Friedrich Reinmann-Gruner und Paul Jost-Liechti sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Walter Reinmann-Meier, zum neuen Vizepräsidenten Walter Reinmann, 19, beide von Walliswil bei Niderbipp, und zum neuen Sekretär Walter Jost-Burkhalter, von Wynigen, alle in Walliswil bei Niederbipp. Präsident, Vizepräsident, Sckretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.
6. Oktober 1958. Landwirtschaftliche Maschinen usw.

Hans Bögli, in Ochlenberg-Stauffenbach, Handel mit und Fabrikations- und Reparaturwerkstätte für landwirtschaftliche Maschinen und Fahrzeuge, Benzin-tankstelle (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1951, Seite 2495). Die Firma wird

infolge Geschäftsüberganges gelöscht.
6. Oktober 1958. Fahrzeug- und Maschinenbau.
Hans Bögli, in Thörigen, Eisen- und Maschinenbau (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1954, Seite 3142). Die Geschäftsnatur wurde geändert in: Fahrzeug- und Maschinenbau. Hans Bögli wohnt nun in Thörigen.

6. Oktober 1958. Plattenlegerei.

Jakob Wagner, in Wangen a. d. A. Inhaber der Firnua ist Jakob Wagner-Anderegg, von Walliswil-Wangen, in Wangen a. d. A. Plattenlegerei.

Luzern - Lucerne - Lucerna

3. Oktober 1958. Sägerei usw.

Karl Hüsler-Erni, in Ruswil, Sägerei und Holzhandlung, Hobelwaren (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1933, Seite 1326). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kollektivgesellschaft «Familie Hüsler-Erni», in Ruswil.

tivgesellschaft *Familie Hüsler-Erni*, in Ruswil.

3. Oktober 1958. Sägerei usw.

Familie Hüsler-Erni, in Ruswil. Unter dieser Firma sind Witwe Marie Hüsler-Erni, Marie, Martin, Hermann, Marie-Louise, Robert und Roman Hüsler, alle von und in Ruswil, letztere drei minderjährig und vertreten durch den Teilungsbeistand Anton Haefliger, von und in Ruswil, ferner Anna-Rosa Bucher-Hüsler, in Muttenz, diese mit Zustimmung des Ehemannes, Guido Hüsler, in Messy (Frankreich), Alphons Hüsler, in St. Gallen, Balz Hüsler, in Grenchen, und Karl Hüsler, in Schöneck, Gemeinde Emmetten, alle von Ruswil, mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde vom 17. April 1958 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 8. November 1957 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma *Karl Hüsler-Erni*, in Ruswil, übernommen hat. Witwe Marie Hüsler-Erni und Martin Hüsler zeichnen einzeln. Sägerei und Holzhandlung, Hobelwaren.

3. Oktober 1958.

3. Oktober 1958.

Käsereigenossensehaft Werthenstein-Unterdorf, in Ruswil (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1952, Seite 1795). Die Unterschrift von Anton Renggli ist erloschen. Neuer Vizepräsident-Kassier ist Josef Furrer, von und in Ruswil. Präsident, Vizepräsident-Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Oktober 1958. Spezereien, Tea-Room.
Clara Loertscher, in Meggen, Spezereihandlung, Tea-Room «Clarida» und Konditorci (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1952, Seite 2174). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

3. Oktober 1958. Warentransporte. Gebr. Müller, in Ermensee. Karl und Franz Müller, beide von und in Ermen-

Gebr. Muller, in Ermensee, Karl und Franz Muller, beide von und in Ermensee, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1944 begonnen hat. Warentransporte.

3. Oktober 1958. Ziegcl.

Schumacher & Co., in Inwil, Ziegelfabrik Körbligen (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1940, Seite 217). Rudolf Anton Schumacher ist infolge Todes aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Kollektivgesellschafter sind Arthur und Ernst Schumacher, beide von und in Luwil und in Inwil.

3. Oktober 1958. Bäckerei, Spezereien.

Emil Wiprächtiger, in Vitznau, Bäckerei, Konditorei, Spezercihandlung (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1934, Scite 2114). Diesc Firma ist infolge Ver-

Glarus - Glaris - Glarona

4. Oktober 1958.

Josef Hauser, Malergeschäft, in Näfels. Inhaber dieser Firma ist Josef Hauser, von und in Näfels. Malergeschäft.

4. Oktober 1958.

AG Möbelfabrik Horgen-Glarus (Fabrique de Meubles Horgen-Glaris SA) (Furniture factory Horgen-Glarus Limited), Zweigniederlassung in Glarus (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1954, Seite 93), mit Hauptsitz in Horgen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Albert Brütsch, von Ramsen (Schaffhausen), in Thalwil, und Adolf Schneebeli, von und in Horgen. Die Prokura von Henri Weber ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Charles Rudolf wohnt nun in Zürich.

Zug — Zugo — Zugo

4. Oktober 1958. Artikel für die Flugzeugindustrie usw.

Aeroquip A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Oktober 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist: Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Gesellschaften; Erwerb, Ausbeutung, Nutzung, Verkauf und Lieferung von Fabrikationsgeheimnissen, Verfahren und technischen Formeln sowie die Vermittlung der dazugehörigen technischen Kenntnisse und knowhow's; Erwerb, Verwaltung, Ausbeutung, Verkauf und Lieferung von Patenten und Markenrechten; Erwerb und Verarbeitung von Produkten und Waren ver-schiedenster Art, insbesondere, wenn auch nicht ausschliesslich, die Herstellung, Entwicklung und den Verkauf von Verbindungsstücken, Schlauchleitungen, Kupplungen und Klampen zur hauptsächlichen Verwendung in der Flugzeug-industrie, sowie von frachtsichernden Vorrichtungen und anderen, von der industrie, sowie von frachtsichernden Vorrichtungen und anderen, von der Firma Aeroquip Corporation, in Jackson, Michigan (USA), oder angegliederten Firmen hergestellten Produkten und Waren; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum und Rechten an solchen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 425 000 und ist eingeteilt in 425 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Höhenweg 9 (bei Dr. Philipp Schneider).

Freiburg — Fribourg — Friborgo Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

2 octobre 1958. Electro-matériel.

Paul Marmillod, à Broc, électro-matériel (FOSC. du 23 décembre 1931, Nº 299, page 2759). La raison est radiée par suite de décès.

6 octobre 1958. Immeubles.

S.I. Prévert-Bulle, à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 26 septembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une societé anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagede ceux-ci, leur exploitation, location, revente et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. La société se propose d'acquérir deux parcelles sises sur le territoire de la commune de Bulle, «Au Russalet», soit l'art. 956 aaab, d'une contenance de 717 m² pour le prix de 20 000 fr. et l'art. 761 ba, d'une contenance de 151 m² pour le prix de 4530 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur et entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique est Jean-Pierre Schindel-holz, d'Escholzmatt, à St-Sulpice (Vaud). Il engage la société par sa signature individuelle. Adresse: Etude de Me Pierre Kaelin, notaire, rue de Gruyères 101.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

4 octobre 1958.

Caisse de crédit mutuel de Villaraboud, à Villaraboud, société coopérative (FOSC. du 15 janvier 1952, Nº 11, page 115). Le président Louis Donzallaz est décédé et le vice-président François Gradel a démissionné; leurs signatures sont radiées. Oscar Dumas, d'Emile (inscrit comme secrétaire), de et à Villaraboud, devient président; sa signature est modifiée en conséquence. Louis Oberson, de et à Villaraboud (inscrit comme membre), devient vice-président. Henri Menétrey, de Chavannes-les-Forts, à Villaraboud (inscrit comme membre), devient secrétaire. La société continue à être engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du sccrétairc.

Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Olten-Gösgen

1. Oktober 1958. Gemüse, Spezereien.

Josef Signorelli, in Trimbach, Gemüse, Spezereien (SHAB. Nr. 258 vom

 November 1954, Seite 2827). Neues Geschäftsdomizil: Baslerstrasse 64.
 Oktober 1958. Gasthof.
 Ebner-Helbling, in Trimbach, Gasthof (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1955, Seite 2734). Die Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

4. Oktober 1958.

Drahtseilbahn-Gesellschaft Rheineck-Walzenhausen, in Walzenhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1957, Seite 464). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. Juni 1958 wurden die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun: Bergbahn Rheineek-Walzenhausen AG. Die Unterschrift wird zu zweien kollektiv durch den Präsidenten des Verwaltungsrates, den Vizepräsidenten und den Betriebschef geführt. Die Unterschrift des früheren Betriebschefs Ernst Rohner ist erloschen. Neuer Betriebschef ist Georg Legler, von Diesbach (Glarus), in St. Gallen; er führt anstelle der früheren Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift.

Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

6. Oktober 1958.

Josef Schmidiger, Brunnenverwaltung Gontenbad, in Gontenbad, Gemeinde Gonten (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1933, Seite 1019). Einzelprokura wurde erteilt an Josef Manser, von Appenzell, in Gontenbad, Gemeinde Gonten.

Graubünden - Grisons - Grigioni

Oktober 1958.

4. Oktober 1930.

Golfelub Lenzerheide-Valbella, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Verein (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1954, Seite 2472). Die Unterschriften von Franz Pesko, Paul Bossi, Oscar Zulian und Georg Nigg sowie Dr. h.c. Paul Jaberg sind erloschen. In den Vorstand wurden neu gewählt: Max F. Christen, von Leimiswil (Bern), in Küsnacht (Zürich), Präsident; Alfred Blattmann, von und in Wädenswil, und Paula Jaberg, von Radelfingen und Zürich, in Zollikon. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

4. Oktober 1958.

Kraftwerke Zervreila A.G., in Vals (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1958, Seite 704). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 000 ist jetzt mit Fr. 40 000 000 liberiert.

4. Oktober 1958. A.-G. Hotel Alpenrose, in Sils i/E/Segl (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1945, Seite 2503). Der Vizepräsident Dr. Anton Fonio ist jetzt in Chur wohnhaft.

Aargau - Argovie - Argovia

3. Oktober 1958.

Mileligenossensehaft Oberhofen, in Oberhofen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. September 1958 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch, Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich, solidarisch und unbeschränkt. Ausserdem sind sie unbeschränkt zur Leistung von Nachschüssen verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier. Präsident ist Karl Zumsteg, von und in Oberhofen (Aargau); Vizepräsident: Fridolin Schraner, von Wil (Aargau), in Oberhofen (Aargau); Aktuar: Fridolin Müller, von und in Oberhofen (Aargau); Kassier: Hans Oeschger, von und in Oberhofen (Aargau).

3. Oktober 1958.

Aarganisehes Elektrizitätswerk (A. E. W.), in Aarau, staatliches Unternehmen (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1958, Seite 1613). Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Peter Utz, von Sumiswald, in Aarau. Die Prokura von Ernst Ehrensperger ist erloschen.

Oktober 1958. Arbeiter-Autobus Gebenstorf, in Gebenstorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 121

vom 26. Mai 1954, Seite 1364). Die Unterschrift von Emil Urech ist erloschen. Als Präsident wurde neu in den Vorstand gewählt: Walter Frei, von Auenstein, in Gebenstorf. Präsident, Vizepräsident und Kassier zeichnen zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. Oktober 1958. Metzgerei.
Frau E. Wälehli, in Frauenfeld, Metzgerei (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1953, Seite 133). Die Firmainhaberin heisst infolge Wiederverehelichung Osterwalder-Wälchli und ist nun in Winterthur heimatberechtigt und in Bürglen (Thurgau) wohnhaft. Der Ehemann hat die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt.
4. Oktober 1958. Mechanische Werkstätte, Velos, Motorräder.

Gottfried Tröseh, in Frauenfeld, mechanische Werkstätte, Velo- und Motorradhandel (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1946, Seite 3592). Jetzige Geschäftsadresse: Dorfstrasse 12.

4. Oktober 1958. Mercerie, Textilien.

Paul Bühler, in Frauenfeld, Vertrieb von Mercerie-, Woll- und Textilwaren (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1957, Seite 2420). Jetzige Geschäftsadresse: Schaffhauserstrasse 21.

4. Oktober 1958. Restaurant.

Edwin Müller, in Frauenfeld, Restaurant «Lüthi» (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1953, Seite 133). Das Restaurant ist in Restaurant Marktplatz umbenannt

worden.

4. Oktober 1958. Hotel.

Frau M. Weingartner, in Frau enfeld, Hotel Merkur (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1953, Seite 93). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Oktober 1958. Konditorei, Café.

4. Oktober 1938. Konditorer, Gale.

Heh. Weber, in Frauenfeld, Konditorei und Café (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1947, Seite 3612). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Oktober 1958. Kolonialwaren, Wolle.

Alfred Oettli, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Alfred Oettli, von Bissegg, in Frauenfeld. Einzelprokura ist erteilt an Martha Oettli, von Wolfhalden (Appenzell A.-Rh.), in Frauenfeld. Kolonial- und Wollwarenhandlung. Zürcher-

Oktober 1958. Sanitäre Anlagen.
 Ernst Ammann, in Sirnach. Firmainhaber ist Ernst Ammann, von Aadorf, in Sirnach. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. Frauenfelderstrasse 155.

4. Oktober 1958. Wäsche, Konfektion.

Textil-Roliner, in Sirnach, Detailhandel mit Wäsche und Konfektion (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1949, Seite 2758). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. Oktober 1958. Restaurant.

Ernst Alder, in Eschlikon, Restaurant Bahnhof, Kunstdüngerhandel (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1949, Seite 3046). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. Oktober 1958. Pferdehandel.

Emil Schildknecht, in Eschlikon, Pferdehandel (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1948, Seite 1353). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. Oktober 1958. Bäckerei, Konditorei.

A. Graf-Eigenmann, in Arbon, Bäckerei und Konditorei zum Sternen (SHAB. Nr. 276 vom 23. November 1956, Seite 2955). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Oktober 1958. Papeterie, Buchbinderci.

M. Walder-Seemann, in Bürglen, Papeterie und Buchbinderei (SHAB. Nr. 290 vom 9. Dezember 1944, Seite 2707). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung

Oktober 1958. Landwirtsehaftliche Genossensehaft Langriekenbach, in Waldhof, Gemeinde Dünnershaus (SHAB. Nr. 207 vom 4. September 1956, Seite 2247). Die Unterschrift von Gottfried Bütikofer ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde Willy Schär, von Happerswil, in Obergreut-Dünnershaus, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Lugano

Calzature di gomma Splendor S.A., in liquidazione, a Lugano, calzature, ecc. (FUSC. del 30 dicembrc 1954, No 305, pagina 3358). Questa ragione sociale viene radiata, avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

Società per l'industria della maglieria S.A., già a Lugano (FUSC. del 3 dicembre 1957, Nº 283, pagina 3160). Con verbale notarile de la sua assemblea generale straordinaria del 1º ottobre 1958, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Melide e di aumentare il capitale sociale da 50 000 fr. a 200 000 fr., mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. Il capitale sociale è ora di 200 000 fr., diviso in 200 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. I laboratori in Chiasso non esistono più. Nuovo recapito: Casa Satis A.G.

4 ottobre 1958. Carne.

Carnelin S.A., a Lugano, carne, ccc. (FUSC. del 17 marzo 1958, Nº 63, pagina 751). Il capitale sociale di 50 000 fr. è ora interamente liberato. Con verbale notarile della sua assemblea generale del 1º ottobre 1958 gli statuti sono stati modificati su questo punto come pure circa l'organo di pubblicazione che è ora unicamente il Foglio ufficiale svizzero di commercio e su altri punti non soggetti a pubblicazione.

Distretto di Mendrisio

3 ottobre 1958. Autogarage, ccc.

Pozzi Pietro, in Mendrisio. Titolare della ditta individuale è Pietro Pozzi fu Eugenio, da Casima, in Mendrisio. Autogarage, officina riparazioni, vendita autoveicoli ed accessori e autoscuola autorizzata. Via Pollini.

4 ottobre 1958. Partecipazioni.

Rovholding S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per iscopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 3 ottobre 1958. Il capitale sociale è di 200 000 fr., suddiviso in 200 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, liberate nella misura del 20% (40 000 fr.). Le pubblicazioni avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è avetralino a mezzo de l'ogno unitrala establica de un consiglio di amministrazione da uno a cinque menibri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Piazza Indipendenza 5, c/o Studio legale e notarile Maspoli, Noseda e Pedrazzini.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cully

2 octobre 1958. Appareils électroniques. Ph. Cusin, à Chexbres. Le chef de la maison est Philippe François Gilbert Cusin, d'Aubonne, à Chexbres. Fabrication et commerce d'appareils électroniques; représentation de maisons de la branche. «Mon Home».

Wallis - Valais - Vallese Bureau de Sion

1er octobre 1958. Epicerie, mercerie.

Fournier André, à Basse-Nendaz. Le chef de cette maison est André Fournier, de ct à Basse-Nondaz. Exploitation d'une épicerie, mercerie.

4 octobre 1958. Boucherie, etc.

Gloor Willy, à Chippis. Le chef de cette maison est Willy Gloor, de Leutwil (Argovie), à Chippis. Exploitation d'une boucherie, charcuterie.

4 octobre 1958.

Studer Charles et Rd, Carrières, à St-Léonard (FOSC. du 12 juillet 1951, page 1732). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1958. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 octobre 1958. Fruits, légumes.

Antoine Delaloye, à Ardon. Le chef de cette maison est Antoine Delaloye, de Gabriel, de et à Ardon. Commerce de fruits et légumes.

Bureau de St-Maurice

4 octobre 1958.

Société d'agriculture de Muraz, à Collombey-Muraz, société coopérative (FOSC. du 20 août 1956, page 2139). Camille Giroud est démissionnaire; sa signature est radiée. Il est remplacé comme secrétaire-caissier par Léon Donnet, de et à Collombey-Muraz. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du comité.

Genf — Genève — Ginevra

Complément.

Manufacture de Grandes Orgues Genève S.A. (Orgelbau Genf A.G.), à Genève (FOSC. du 17 septembre 1958, page 2506). L'administrateur Jaques-Henri Clerc a été radié par suite de décès. 2 octobre 1958. Confection et nouveautés pour dames.

H. Brauen, à Genève. Chef de la maison: Charles-Henri Brauen, de Kallnach (Berne), à Genève, séparé de biens de Berthe-Marie-Hortensc née Sudan. Confection et nouveautés pour dames à l'enseigne «Scala Nouveautés». 23, rue des Eaux-Vives.

2 octobre 1958. Gaincrie, cartonnage, reliure, etc.

Atelier Décor S.A., à Gonève, fabrication d'articles de gainerie, de cartonnage, de reliure et de dorure, etc. (FOSC. du 5 juin 1958, page 1538). Nouveaux locaux: 1, rue du Vieux-Billard.

2 octobre 1958.

Société Immobilière le Fayard Vert, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1ºr février 1955, page 312). François Bongard n'est plus administrateur; ses pou-voirs sont radiés. Armand Joos, de et à Genève, a été nomme unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 2, avenue de Warens, chez Armand Joos. 2 octobre 1958.

Société Immobilière Rue Tronchin Nº 8, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 avril 1957, page 901). Robert Tournaire n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Georges-Edouard Déruaz, président, de Carouge, à Genève, et Ida-Catherine-Françoise Déruaz, secrétaire, de Carouge, à Genève; lesquels signent individuellement. 2 octobre 1958.

Société Anonyme La Laborieuse lettre A, à Genève, société immobilière (FOSC. du 11 avril 1957, page 987). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 29 septembre 1958, la société a: augmenté son capital de 50 000 fr. à 50 400 fr. par l'élévation de 1000 fr. à 1008 fr. de chacune des 50 actions formant le dit capital, élévation libérée par compensation avec partie d'une créance contre la société; converti les 50 actions de 1008 fr. en 120 actions de 420 fr.; adopté de nouveaux statuts. Le capital social est de 50 400 fr., divisé en 120 actions de 420 fr., entièrement libérées.

3 octobre 1958. Vermouth.

E. Renaud, à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Frédéric-Emile Renaud, de Mont-sur-Rolle (Vaud), à Chêne-Bougeries. Représentant-dépositaire pour le canton de Genève du vermouth, marque «Carpano». 80 b, route de Chêne.

3 octobre 1958. Tabacs-cigares. Mme L. Chessel, à Genève, tabacs-cigares (FOSC. du 5 février 1952, page 345). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 octobre 1958. Articles textiles, etc. «Rhododendron» R. Schüphach, à Genève, représentation d'articles textiles, bonneterie, etc. (FOSC. du 19 juillet 1958, page 1961). La raison est radiée par suite de cossation d'activité.

3 octobre 1958. Teinturerie.

Marie Wenger, à Genève, exploitation d'une teinturerie à l'enseigne «Teinturerie du Rond-Point» (FOSC. du 20 octobre 1952, page 2569). La raison est radice par suite de remise d'exploitation.

3 octobre 1958

Société Générale d'Affiehage (Allgemeine Plakat-Gesellschaft) (Società Generale d'Affissioni), à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 décembre 1956, page 3219). Charles Matthey (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radics. Claude Blancpain, de Villeret (Berne), à Fribourg, a été nommé membre du conseil d'administration. Il signe collectivement à deux pour l'ensemble des établissements.

3 octobre 1958.

Société Immobilière Ouest-Marronniers, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 août 1956, page 2099). Charles Matthey (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Blancpain, de Villeret (Berne), à Fribourg, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à dcux.

3 octobre 1958. Produits chimiques.

Genève. commer

Polyehemieal S.A., à Genève, commerce soit achat, vente, représentation, importation et exportation de tous produits chimiques (FOSC, du 21 février 1958, page 520). Charles Monney n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies. Jean-Claude Miche, de et à Genève, a été nominé unique administrateur avec signature individuelle. Bureaux: 108, rue des Eaux-Vives.

3 octobre 1958.

«Swissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne, succursale de Genève (FOSC. du 6 août 1957, page 2128), société anonyme avec siège à Zurich. Rudolf Heberlein (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies. La procuration de Werner Michel est radiée. L'administrateur Ernest Schmidheiny (inscrit), maintenant de et à Céligny, a été nommé président du con-seil; il a été nommé en outre membre du comité du conseil d'administration de même que l'administrateur Adrien Lachenal (inscrit). L'administrateur Ernest-R. Froelich, de Brugg, à Küsnacht (Zurich), a été également nommé membre du comité du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à: Roger Zahnd, de Rüschegg (Berne), à Zollikon (Zurich); Ernst Schneider, de et à Zurich; Karl Rusterholz, de Wädenswil, à Küsnacht (Zurich); Helmuth Scherrer, de Lütisburg (Saint-Gall), à Zurich; Adolphe Gehriger, d'Attiswil (Berne), à Zollikon (Zurich); Hermann Ochsenbein, d'Etziken, à Winkel b. Bülach (Zurich); Max Grether, de Bâle, à Kloten, et Max Sprenger, de Bâle et Rheinfelden, à Zumikon.

3 octobre 1958.

Société Suisse pour l'Industrie Horlogère S.A. (Schweizerische Gesellschaft für Uhrenindustrie A.G.) (Swiss Corporation for Watch Industry Ltd.) (Società Svizzera per l'Industria Orologiera S.A.), à Genève (FOSC. du 26 mars 1958, page 850). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 scppage 600). Seion processer la autrimitique de son assemble generale du 20 sep-tembre 1958, la société a décidé de convertir ses actions jusqu'ici au porteur en actions nominatives. Le capital social, de 7 400 000 fr., est donc divisé en 14 800 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Il existe 14 800 bons de jouissance, sans valeur nominale, qui interviennent dans la répartition du bénéfice disponible dans la mesure fixée par l'assemblée générale. Selon décision de l'assemblée générale précitée, ces bons qui avaient été crôés au porteur, ont été convertis en titres nominatifs. Les statuts ont été modifiée au conséquence. L'assemblée générale et convertis en titres nominatifs. conséquence. L'assemblée générale est convoquée par un avis individuel adrossé à chaque actionnaire par lettre recommandée. Jean Favre, de Cormoret (Berne), à Bienne (Berne), a été nommé membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale. Robert Favre (décèdé) n'est plus administrateur. 3 octobre 1958.

Banque Industrielle et Commerciale de Crédit, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 16 septembre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de faire toutes opérations de banque, de finance, de crédit et de commission, soit en Suisse, soit à l'étranger. Le capital social est de 1 000 000 de fr. Il est divisé en 2000 actions de 500 fr. chacunc, au porteur, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société, nets de tout passif, selon inventaire du 16 septembre 1958, des actifs ci-après, attachés à l'établissement que la «Banque Parisienne de Crédit au Commerce et à l'Industrie», à Paris, exploite à Genève, rue d'Italie Nº 1, savoir: les éléments incorporels composés du nom commercial (droit de s'intituler successeur), la clientèle et le droit au bail des locaux, éléments évalués à 60 000 fr.; le matériel, les objets mobiliers, les agencements et installations servant à l'exploitation dudit établissement et se trouvant dans ses locaux, éléments évalués à 40 000 fr. l'apport a été fait et accepté pour le prix total de 100 000 fr. Ce montant a été entièrement imputé sur le capital social en libération complète de 200 actions de 500 fr. chacune, souscrites par l'apporteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 12 membres, lequel conseil nomme une direction d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Emile Derippe, président et délégué et unique membre de la direction, de nationalité française, à Troincx; Jean Poncet, secrétaire, de et à Genève, et Paul Randon, de Genève, à Cologny. La société est engagée par la signature individuelle d'Emile Derippe, président et délégué, membre de la direction, ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Locaux: 1, rue d'Italie.

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

Aktiven Quartalsbilanz per 30. September 1958 Passiven 1 723 160 3 944 109 2 875 191 63 394 219 Kassa, Giro- und Postcheck-Guthaben Kreditoren auf Sicht 44 819 2 465 783 7 000 000 Coupons Bankendebitoren auf Sicht 50 Kreditoren auf Zeit 64 19 97 Sparkasse 4 652 305 159 866 500 67 000 000 51 000 000 5 236 441 Einlage- und Depositenhefte Kassa-Obligationen Anleihens-Obligationen Bankendebitoren auf Zeit 15 Wechsel
Kontokorrent-Debitoren, gedeckt
(hypothekarische Deckung Fr. 13 645 907.25)
Darlehen, gedeckt
(hypothekarische Deckung Fr. 462 700.—)
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften 13 773 891 82 Pfandbriefdarlehen 512 020 Sonstige Passiven Eigene Gelder: Aktienkapital 84 1 233 250 349 184 810 10 133 626 22 000 000 74 Hypothekaranlagen Reservefonds Ausserordentl. Reservefonds 4 500 000 5 000 000 Vertschriften 65 Bankgebäude Sonstige Aktiven 2 000 000 Gewinnsaldovortrag 548 579 85 Kautionen: Fr. 98 546 .-Kautionen: Fr. 98 546 .-390 017 347 09 390 017 347 09

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Rückgang des Fremdenverkehrs auch im Juli 1958

In der monatlich erscheinenden «Volkswirtschaft» vom September 1958 ist zu entnehmen, dass trotz der günstigen Entwicklung des Reiseverkehrs aus den Vereinigten Staaten und auch deutscher Besucher die Zahl der Uebernachtungen im Juli um 4% und die Zahl der Ankünfte um 1½% gegenüber Juli 1957 zurückgegangen ist. Die durchschnittliche Besetzung der verfügbaren Gastbetten betrug 61% gegenüber 66% im Vorjahr.

Die gleiche Ausgabe der «Volkswirtschaft» enthält, neben den üblichen Zusammenstellungen, auch die Ergebnisse der Statistik der Bautätigkeit im ersten Halbjahr 1958, wonach in den 462 erfassten Gemeinden mit über 2000 Einwohnern 8931 Neubauwohnungen erstellt wurden. Diese Zahl liegt um 40% unter der Rekordzahl des Vorjahres.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.30; vorteilhafter ist ein Jahresabonnement zu Fr. 10.50, wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrgangs nachgeliefert werden können. Bestellungen sind an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Posteheckreehnung III 520, Bern, zu richten.

Nouveau fléchissement du tourisme en juillet 1958

Il ressort du fascicule de septembre 1958 de la revue mensuelle «La Vie économique» qu'en juillet 1958, malgré l'évolution favorable enregistrée pour les visiteurs des Etats-Unis et de l'Allemagne, le nombre des nuitées a marqué un recul de 4% au regard de juillet 1957 et celui des arrivées une régression de 1½%. Le taux moyen d'occupation des lits a atteint 61% en juillet 1958, contre 66% en juillet 1957.

A part les aperçus usuels, le même numéro de «La Vie économique» reproduit également les résultats de la statistique des travaux du bâtiment concernant le 1er semestre de 1958. Selon cette statistique, qui couvre les 462 communes de plus de 2000 habitants, le nombre des logements construits durant ces six

mois s'élève à 8931, chiffre de 40% inférieur au résultat record de l'année précédente.

Le prix de vente de «La Vie économique» au numéro est de 1 fr. 30. L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, coûte 10 fr. 50; les nouveaux abonnés peuvent recevoir les fascicules publiés depuis le début de l'année. Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques III 520.

Irland

Einfuhrvorsehriften

Die irischen Behörden haben mit Verfügung vom 23. September 1958 ein neues Kontingent für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten, heute noch der Kontrolle unterstellten Waren eröffnet:

Ouota

Commodity Certain sparking plugs and certain com-ponent parts of sparking plugs 1)

Ouota Period Ouota 1. 11. 58-31. 10. 59 7500 articles

Irlande

Prescriptions concernant l'importation

l'importation des marchandises men-

tionnées ci-dessous, soumises encore aujourd'hui à un contrôle:

Par ordonnance du 23 septembre 1958, les autorités irlandaises ont ouvert un nouveau contingent pour

¹) Für nähere Umschreibung der Kontingente vergleiche Publikation im SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Anhang I.

1) Pour désignation plus détaillée des contingents, voir publication parue dans la FOSC. N° 303 du 27 décembre 1950, annexe L

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne



DANZAS & CO. S.A. Trasporti Internaz Trasporti Internazionali

CHIASSO - Telefono (091) 4 32 81, Telex 52838-39 - Sede Centrale: BASILEA, Holbeinpietz - Telefono (061) 22 36 30 Telex 82151

ITALIA

kaufen Sie jetzt die bewährte COPYFIX-Photokopieranlage. Dank dem niedrigen

Preis können nun auch Kleinbetriebe von den Vorteilen einer eigenen Photo-kopieranlage profitieren; ebenso lohnt

sich die Anschaffung weiterer Anlagen für

einzelne Abteilungen in Grossbetrieben.

Bologna, Como, Domodossola, Firenze, Fortezza, Genova, Luino, MILANO, Nepoli, Rome, Sen Remo, Versse, Ventimiglia, Verone.

ausserordentlich preisgünstig

COUPON: An Walter Rentsch AG, Postfach, Zürich 23 Ich / Wir Interessieren uns für die preisgünstige COPYFIX-COMBI Photokopler-Anlage und wünschen unverb. Vorführung. Gratis-Probestellung.

Eine eigene Photokopier-Anlage ist längst kein Luxus mehr; die Vorteile sind be-stätigt: Sie disponieren flüssiger, erbeiten schneller und bleiben unabhängiger.

Der COPYFIX-COMBI liefert in 50 Sekunden originelgetreue, echnee-weisse, gestochen scharfe Kopien, die auch haitbar und wärmebeständig sind, von Akten, Briefen, Gutechten, Tabellen,Zeichnungen und Pilane mit ellen handschrifftlichen Vermerken in Blieftiff Erabett für die verb Reiellen handschriftlichen Vermerken in Bielstlift, Farbstlift od. Tinte und Stempeln (I). Auch von beidseitig beschrift teten Vorlagen lessen sich COPY-FIX-Koplen herstellen. Der COPYFIX-COMBI ist unkompliziert, raumsparend und kinderfleicht zu bedienen. Arbeitsbreite bis 40 cm, Betrieb volleiektrisch, daher stets Photokopien von dielse krieft Outelfixer.

Der COPYFIX-COMBI

profitieren Sie jetzt Verkauf, Vermletung, Service durch das führende Spezialhaus für Photokopier-Anlagen

Walter Rentsch AG

Heinrichstrasse 216, Postfach, Zürich 23, Telephon 051/42 32 22



and Sie im Besitz on wertvoilen Reerenzen.

verwerten Ble solche zum Ausbau Wir liefern Ihnen riginalgetreue Foto-

100 Stück Fr. 25.79 200 Stück Fr. 30.20 500 Stück Fr. 43.85

Hausamann

Zürich, Bahnhofstr. 91 St. Gallen, Marktgasse 18



Stellenrubrik – Places vacantes

IBM

Wir suchen an unserem Hauptsitz in Zürich einen

Buchhalter

mit abgeschlossener Lehre oder Handelsschule und elnigen Jahren Praxis. Gut qualifizierten Bewerbern bleten wir eine interessante Dauerstelle in elnem jüngeren Mitarbeiterstab.

Unsere Arbeitsbedingungen und Sozialleistungen sind fortschrittlich.

Interessenten mit guten Englischkenntnissen senden Ihre ausführlichen Offertunterlagen an die Personalabteilung der International Business Machines, Merkurstrasse 43, Zürich 7/32,

GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL

In unserer Marktforschungsabteilung wird ein(e)

STATISTIKER(IN)

nesucht.

Die Aufgabe besteht in der Bereitstellung und Aufarbeitung des von unseren Verkaufsabteilungen Schweiz und Ausland benötigten Zahlenmaterials.

Erwünscht sind gute Kenntnisse der engl. Sprache, Ordnungsliebe und Freude an Zahlen.

Bewerber, auch ältere, die schon auf ähnlichem Gebiet gearbeitet haben, werden bevorzugt.

Schriftliche Offerten sind unter Ref. Statistik erbeten an die Personalabteilung der

GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL



Tüchtiger Vertreter

In der Lebens- u. Genußmittelbranche bestens eingeführt,

sucht neuen Wirkungskreis.

Ich blete: gute Allgemeinbildung, Charakter, Initiative, Selbstän-digkeit und Ausdauer. Ich suche: Interessante und ent-wicklungsfähige Vertreterstelle.

Diskretion wird zugesichert.

Zuschriften unter Chiffre S 24660 U an Publicitas, Dufourstraße 17, Blel.

Die STELLENRUBRIK erscheint jeden Mittwoch

Bruggmühle Goldach

Einladung zur 59. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 18. Oktober 1958, um 11 Uhr, in der Bruggmilhle Goldach

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Revisorenberichtes pro 1957/58 und Decharge-Ertellung an die Verwaltungsorgane.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsüberschusses.
 Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
 Unvorhergesehenes.

Die Stimmkarten können gegen einen gehörigen Auswels und unter Angabe der Aktlen-nummern im Bureau der Gesellschaft bis 17. Oktober, abends, bezogen werden. Bis zu diesem Zeitpunkt liegen Jahresrechnung und Revisorenbericht zur Einsicht durch die Herren Aktlonäre in der Bruggmühle auf.

Goldach, 4. Oktober 1958.

Der Verwaltungsrat.

Loterie de la Suisse romande

165° tranche

Liste de tirage du 4 octobre 1958

ombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou billets numéros
14 000	12	8
1 400	15	76
1 400	18	43
700	21	010 162 196 743 929
140	30	097
70	60	0068 0909 2986 3822 8955
14	150	1483
10	180	840702 851706 875096 885028 890242 893081
	100	903802 928244 932902 974527
10	300	870053 873188 894230 901371 907947 922338
	000	923855 927289 956865 961897
5	450	888083 891211 897187 929895 974960
5		
	600	885719 890912 923893 935368 961619
5	750	859427 871884 913715 932488 968063
10	1 500	854681 862296 865407 866708 892086 917568
		924953 934394 943166 976968
1	15 000	919093
1	50 000	846435
1 gras la	t 100 000	910272
2 lots de consol.	1 800	910271 910273

Valeur totale des lots: 436 800 fr. - Prescription: 7 avril 1959

Grandvillard, le 4 octobre 1958.

Robert Dousse, notaire.

Cumul. Le cumul est admls sans restriction.

Palement des lots. Les lots sont payables par la Banque Cantonale Vandoise, à Lausanne, la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque Cantonale du Valais, à Sion, la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de Banque Suisse, à Genève, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de 6 mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

161º tranche,	tirée	le	12	avril	1958,	prescrite	le	15	octobre	1958
162º tranche,	tirée	le	10	mai	1958,	prescrite	le	13	novembre	1958
163° tranche,	tirće	le	5	juillet	1958,	prescrite	le	8	janvier	1959
164° tranche.	tirée	le	30	aoùt	1958,	prescrite	le	2	mars	1959

Impôt. En vertu de l'arrêté fédéral du 31 octobre 1944, art. 4, lettre e, l'impôt anticipé est fixé à 25% sur tous les billets entiers gagnant plus de 50 fr. et tiers de billets plus de 16 fr. 66. La somme totale gagnée par le billet on le tiers, cumul compris, est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Le billet 6 fr.; le tiers de billet 2 fr.

Seule la liste officielle du tirage fait foi.

Mechanische Seidenstoffweberei Winterthur

Einladung zur 88. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 22. Oktober 1958, nachmittags 14.30 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Winterthur

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Betriebsjahr 1957/58 und Abnahme der Jahresrechnung.

2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.

3. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Rechnung nnd Revisionsbericht liegen vom 11. bis 21. Oktober 1958 Aktionären in unserem Bureau zur Einsichtnahme auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum Tage vor der Generalversammlung an unserer Kasse bezogen werden.

Winterthur, den 8. Oktober 1958.

"AGRUNA" Aktiengesellschaft für Grundbesitz, Hergiswil (NW) Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 3. November 1958, 11.30 Uhr, im Hotel «Friedheim», Hergiswil (NW)

Traktanden:

Vorlage des Jahresberichtes sowie des Revisorenberichtes und Genehmigung der Jahresrechnung 1957/58.
 Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes 1957/58.
 Verwaltungsratswahlen.
 Web. des Verweltzelle.

Wahl der Kontrollstelle.
 Diverses.

Jahresbericht, Revisorenbericht und Jahresrechnung liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf sowie bei der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zurich, und bei den Herren Lombard, Odier & Cle., Genf. Bel diesen beiden Banken sind auch die Eintritts- und Stimmkarten zur Generalversammlung bis und mit 1. November

Hergiswil, 4. Oktober 1958.

Société du Gaz de la Plaine du Rhône

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

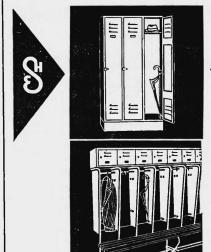
est convoquée pour le vendredi 17 octobre 1958, à 15 heures 30, à l'Hôtel du Nord, à Algle.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 avril 1958, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dès le 7 octobre 1958 chez M. Marius Borloz, secrétaire du conseil, à Aigle, ou au bureau de la société, avenue de Plan 32, Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

Algle, le 2 octobre 1958.

Le conseil d'administration.





Garderobenschränke aus Stahlblech

offene oder geschlossene Schränke für Büro und Werkstatt

Verlangen Sie Prospekt 6.

Ernst Scheer AG, Herisau

Tel. (071) 51992

TAUERNKRAFTWERKE

Aktiengesellschaft Salzburg

5% ANLEIHE 1958 von 40 000 000 Schweizer Franken

mit Solidarbürgschaft der Oesterreichischen Bundesregierung und der Oesterreichischen Elektrizitätswirtschafts-Aktiengesellschaft (Verbundgesellschaft), Wien

Kapital und Zinsen zahlbar mit dem Erlös aus vertraglichen österreichischen Stromlieferungen an die Nordostschwelzerische Kraftwerke A.G. (NOK), Baden

Emissionspreis: 99 % netto

Rendite: ca. 5,15 % netto

Der Erlös dient zur teilwelsen welteren Finenzlerung der Beuarbelten em Grosskreftwerk Schwerzech bzw. zur Ablösung von Zwischenkrediten, walche der Oesterreichischen Elektrizitetswirtschefts-Aktiengesallecheft (Verbundgesellscheft) im Hinblick euf die Anleihe in der Schweiz gewährt worden sind.

Die Begebung dieser Anleihe bewirkt das Inkrefttreten eines zwischen der Oesterreichlschen Elektrizitetswirtschafts-Aktiengesellschaft (Verbundgesellschaft) und der Nordostschweizerischen Kraftwerka A.G. (NOK), Beden, abgeschlossenen, für die schweizerische Energieversorgung Interessanten Stromlieferungsvertreges.

Modalitäten:

Titel und Coupons:

Inhaberobligetionen zu Fr. 1000.- nom., mlt Jehrescoupons per 31. Oktober; erster Coupon per 31. Oktober 1959.

Laufzeit und Rückzahlung:

Tilgbar von 1960-1969 durch enstelgende Jährlicha Raten; der Schuldnerin steht des Recht zu, em 31. Oktober 1966 oder an jedem folgenden Zinstermin den noch ausstehenden Betrag der Anleihe vorzeitig zurückzuzahlen oder dia jährlichen Tilgungen zu verstärken.

- Sicherheiten: e) Die Oesterraichische Elaktrizitätswirtschafts-Aktiangesellscheft (Varbundgesellscheft). Wien. tritt ihre Ansprüche auf die vertraglichen Stromzehlungen der NOK zwecks Verwandung für den Zinsen- und Amortisetionsdienst euf dieser Anleihe eb;
 - b) Solidarbürgscheft der Oesterraichischen Bundesregierung und der Oesterrelchischen Elektrizitätswirtschafts-Aktiengesellschaft (Verbundgesellschalt), Wian, für Kapital und Zinsen;
 - c) negative Hypothekenklausel, wonach sich die Anleihansschuldnerin varpflichtet, keine endere Anleihe mit hypothekarischen Sicherheiten euszustetten, ohne die gegenwertige Anleihe deren Im gleichen Rang teilnehmen zu lassen.

Anieihedienst: Kepitel und Zinsen sind zehlbar ohne Affidavit oder eine endere Erklerung. Die Bewilligungen für eine effidevitfreie Bedienung seitens der schweizerischen Instenzen und der Oesterreichlschen Nationelbenk liegen vor.

Steuern:

Frei von ellen österreichischen Stempelebgeben und Steuern. Dar eldgenössische Titelstempel und die eidgenössische Couponsteuer werden von der Schuldnerin ebgelöst; gemess den gegenwärtig in Kreft befindlichen Gesetzesbestimmungen wird die aldgenössische Verrechnungssteuer auf den Zinsen dieser Anleihe nicht erhoben.

An den Börsen von Zürlch, Basel, Genf und St. Gellen.

Zeichnungsfrist: 8. bls 13. Oktober 1958, mittags.

Prospekte und Zeichnungsscheine etehen bei den Benken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft Aktiengesellschaft Leu & Co. A. Sarasin & Cie.

Schweizerische Kreditanstalt Schweizerische Volksbank Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

Schweizerlscher Bankverein Vereinigung der Genfer Privatbankiers

INKASSO

zu vorteilhaften Bedingungen in der ganzen Schweiz. Individuelle und speditive Bearbeitung.

ADMINISTRA, Inkasso AG Schanzeneggstr. 1, Tet. (051) 28 64 47 Zürlch 2

seit Jahren unsers Spezialität Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Froschan Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Inkasso

auf der ganzen Welt durch

DUN

Zürich 1, In Gessen 6, Tel. (051) 27 08 30



Das SHAB ist in

Finanzkraisen eehr

verbrattet. Mit einem

Inserat erreichen Sie diese Kreise voll-

Inserieren Sie im SHAB.

Gaberells Landschaltskalender sind gediegene und sehr geschätzte

WERBEGESCHENKE

für Ihre Freunde im In- und Auslend. Momentan noch die meisten Ausgaben lieferbar. Verlangen Sie unver-bindlich Offerte von Jenn Gnberell AG, Thalwil.

Offentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 20. August 1958 gestorbenen

Walter Bollmann

geb. 1894, von Weisslingen (ZH), wohnheft gewesen Sihlqual 67, Zürleh 5, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. September 1958 das öffentliche Inventar gemäss Art. 580 ff. ZGB angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldene des Verstorbenen euf-gefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 8. November 1958, beim Notarlat Aussersihl-Zürich, Staussacherstrasse 26, Zürich 4, schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung gemäss Art. 590 ZGB aufmerksam gemacht.

Desgleichen werden die Schuldner des Erblassers und jedermenn, der Sachen des Verstorbenen besitzt (Faustpfänder, geschlossene und offene Depots usw.) aufgefordert, sich Innert der gleichen Frist zu melden, unter Androhung von Ordnungsbusse im Unterlassungsfalle.

Zürleh, den 7. Oktober 1958.

Notarlat Aussersihl-Zürlehr K. Denzler, Notar.



Der Unterschied ist klar zu erkennen

"Seitdem mein Chef für mich das neue Pelikan-Kohlenpapier 1022 G interplastic kauft, werden meine Briefkopien noch sauberer, klarer. Mit einem Satz dieses Kohlenpapiers erledige ich die Post eines ganzen Tages. Das spart Geld. Meine Hände bleiben jelzt immer sauber, denn die interplastic-Schicht (Schweizer Patent 295090) von Pelikan 1022 G verbindet die Farbschicht fest mit dem Rohpapier. Der Luppnschlag der Schreibe. papier. Der Typenschlag der Schreib-maschineträgldie Farbenurin feinsten Stufen ab. Deshalb ist die Schrift auf den Kopien auch so gut zu lesen."

Machen Sie doch bitte einen Versuch wild diesem Kohlenpapier, wenn Sie es noch nicht kennen. Erteilen Sie Ihrem Büromalerial-Lieferanten einen Probe-Auftrag oder verlangen Sie Muster von



"interplastic"

dem Kohlenpapier mit der roten Rückseite, bei

GÜNTHER WAGNER AG Postfach Zürich 38



MAT Transport LTD

BASEL LONDON ZÜRICH